

Arda

家用全自动洗碗机使用说明书

Arda® | Living emotion
尽享此刻

1602, Tower 1, Lane 1628, Jinshajiang Road, Shanghai
上海市普陀区金沙江路 1628 弄 1 号 1602 室

Arda 服务热线 / Arda Service Line: 400 820 2265
Arda 服务邮箱 / Arda E-mail: service@arda.cn
www.arda.cn



<DWQP12VT/黑>

Dear:

感谢您购买Arda的产品。

每一天, 我们都在努力服务无数和您一样的顾客朋友,

我们感到很荣幸也很高兴。

Arda致力于为全球家庭提供优质的厨电精品, Arda致力于为您提升生活品质而服务。

如果您在购物或使用产品过程中有任何问题, 您可以直接拨打服务专线:400-820-2265。

祝您:生活愉快, 身体健康, 开心每一天!

安全注意事项	1
产品介绍	2
安装指引	6
碗篮装载说明	10
产品使用指导	15
清洁与维护	18
故障排除	20
自动故障警告及如何处理	22
装箱清单	22

安全注意事项

安全说明

1.使用场景：本说明书是电器的一部分，请妥善保管。在您使用本电器之前请仔细阅读本说明书。本电器只适合一般家庭用来洗涤和干燥餐具，不适合用于商业用途及其他非家用用途。

2.拆包安全：请在安装之前检查机器的包装，并在除去包装后检查机器的外表面。如果机器看起来已损坏或包装已经打开，请勿操作机器。请勿随意丢弃包装材料，妥善处理包装材料。请勿让儿童玩耍包装纸箱及塑料袋，以避免造成儿童窒息的危险。

3.电气安全：洗碗机必须接地线,接地线的可靠连接能确保您的安全，在选择插座时，请选择带有接地端子的并与洗碗机的电源线相匹配的插座。请确保洗碗机电源线连接后,洗碗机的接地线能有有效的可靠的连接到公共用电的电线上。

4.安装安全：本洗碗机的安装和技术上的检测调试都必须由专业人员完成。非专业人员进行的安装、调试、维修不在质量保证范围内，而且很可能给使用者带来潜在的危险。严禁非专业人员对洗碗机进行安装、调试、及维修。

5.日常使用安全：

1) 严禁在洗碗机附近存放汽油或其它可燃性气体和液体；严禁在洗碗机周围和下方堆放可燃物，例如棉绒、纸张、抹布或化学品。

2) 洗碗机专用来洗涤普通家用餐具，切勿用洗碗机清洗汽油、油漆、铁锈、腐蚀剂或酸碱化学品污染的餐具。

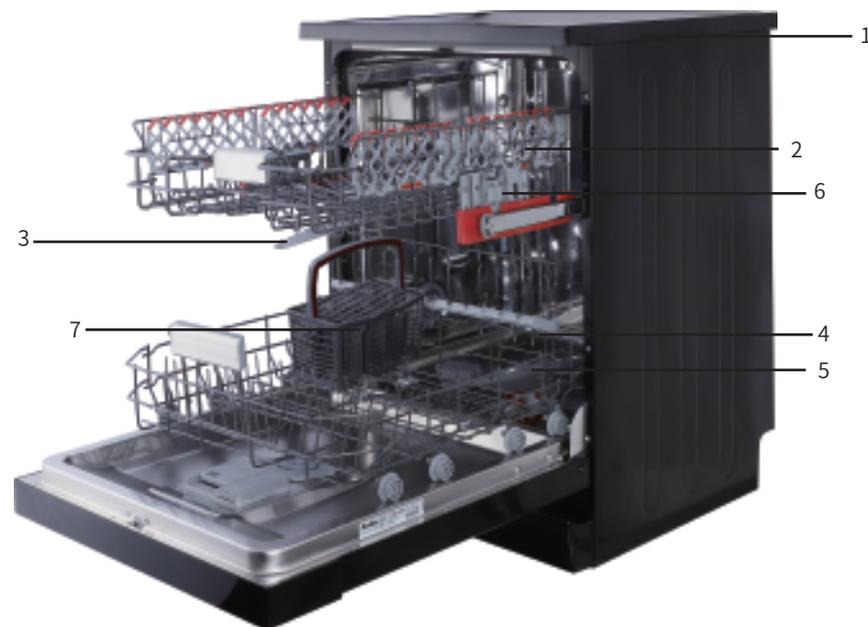
3) 洗涤过程中，请勿开门，因为腔内高温水的运转，开门可能会导致烫伤

4) 餐具过多时，请勿强行关闭门体，可能会导致门体变形，冷热水飞溅，以及达不到理想清洗效果等问题

6.儿童安全：请勿让儿童独立操作或者接近洗碗机，把洗涤剂放到儿童够不到的地方，部分洗碗机洗涤剂有强碱性，如不慎吞食可能非常危险。

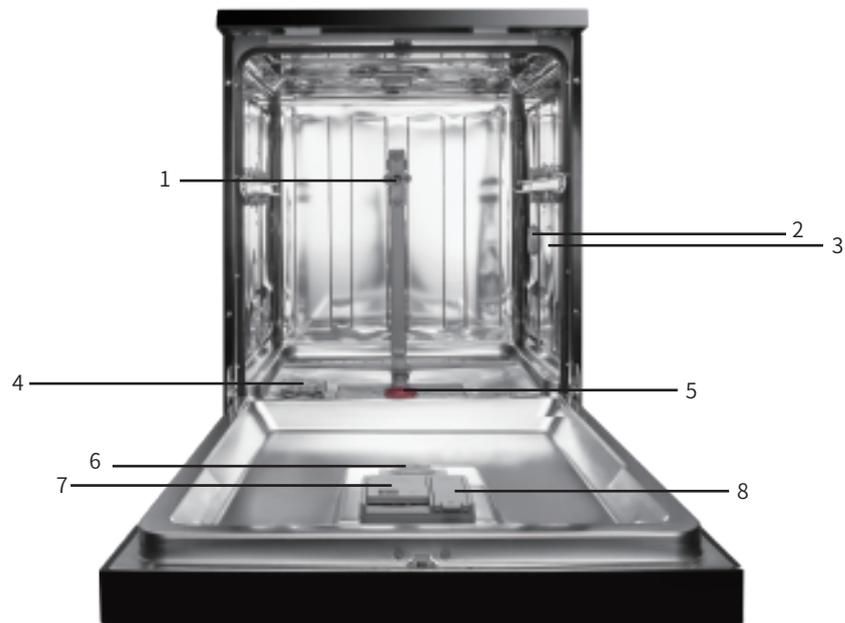
产品介绍

结构介绍



1.可拆卸顶盖	2.上碗篮	3.喷臂	4.下碗篮
5.下喷臂	6.上碗篮高度调节器	7.刀叉篮	

■ 内饰介绍



1.上喷臂进水口	2.快速干燥装置	3.内壁灯	4.水软化器
5.过滤器	6.离子除味装置	7.洗涤剂分配器	8.漂洗剂分配器

■ 控制面板介绍

1.按键介绍

-  开启和关闭机器电源
-  启动后起到强化除菌的效果
-  添加洗碗块而不是普通洗碗粉的时候，则需要启动此模式
-  选择和切换洗涤程序
-  如果餐具较少时启动此功能可使机器低功耗运行
-  选择一个洗涤程序后，点击此按键以启动该洗涤程序，如果需要暂停或者中断程序，则再点击此按键，如果长按3秒即为复位，可以重新选择程序

2.指示灯介绍

-  洗涤运行指示灯:点亮表示正在运行洗涤程序
-  烘干运行指示灯: 点亮表示正在运行烘干功能
-  洗涤程序结束指示灯: 点亮表示洗涤程序已结束
-  洗碗机专用盐指示灯: 点亮表示需要更换专用盐
-  漂洗剂指示灯: 点亮表示漂洗剂已用尽

3.洗涤程序说明

程序名称	持续时间 (分钟)	描述
果蔬洗 	15	清洗日常的水果和蔬菜(不宜清洗表面易损坏的果蔬,如草莓等)
超快洗 	30	适合清洗量少且轻度污染的餐具
轻柔洗 	77	用于清洗水晶杯,高脚杯等精致类的餐具
节能洗 ECO	169	节能降耗的洗涤方式,适合通用的餐具
婴护洗 	50	适合婴儿餐具用具的消毒和清洗
智能洗 Auto	120	适合任意餐具的清洗

规格参数

容量	13套
独立式/嵌入	独嵌两用
产品尺寸 (H*W*D)	850mm *598mm*598mm
能源效率等级	欧盟标准A++
干燥效率等级	欧盟标准A
净重	46kg
工作电压/频率	220-240V / 50hz
总电流	10A
总功率	1900W
供水压力	最大值: 1Mpa 最小值: 0.03Mpa
噪音	47dB (A)

安装指引

洗碗机必须正确连接电源、进水以及排水，否则无法正常运转，本产品是独嵌两用式洗碗机，可独立摆放安装，也可橱柜嵌入式安装，请按照下面说明进行安装。

拆包查验

请拆除本机的包装箱、泡沫等包装品，取出机器内部塑料泡沫垫块等。每台洗碗机出厂前都接受过的功能测试，因此机器内部留下少量的水或水痕，属于正常现象。

安装及尺寸

1.独立式安装
安装位置应远离热源、避免阳光直射，以免表面涂层脱落或褪色。置于具备进水口，排水口的空间，独立摆放。



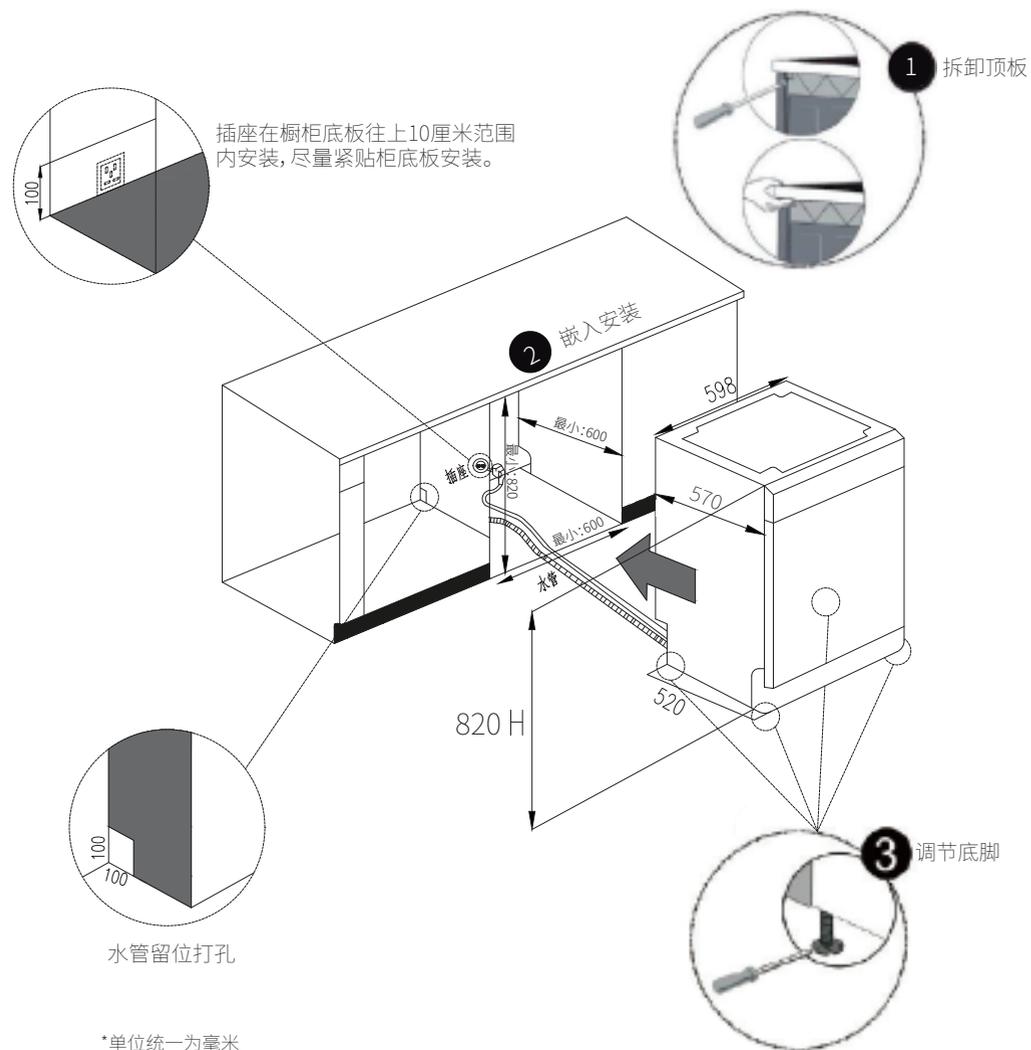
2. 嵌入式安装

产品可以嵌入橱柜安装，按产品尺寸示意图预留合适的橱柜空间。

产品顶板为可拆卸设计，如有需要降低嵌入安装高度，请卸下固定在机器背面的螺钉，然后将面板从前部向后推1厘米，然后将其提起即可拆卸顶板。

产品配备四个调节底脚，可根据安装环境适当调节底脚高度。注意为底脚高度预留合适的整体产品嵌入高度尺寸。

产品嵌入安装时注意在产品背部为电源和水管预留3cm-5cm空间。



■ 进水连接

1. 请将洗碗机进水管连接至进水管道，并确定进水管无弯折、挤压。请使用机器自带的进水软管，将软管直接连接到进水龙头。

2. 龙头提供的压力应最小为0.03 MPa，最大为1 MPa。如果压力超过1 MPa，则必须在连接之间安装一个减压阀。

3. 若自来水管是新的或长时间未使用，应打开水阀让水流一会，直至水变清且无杂质后再与洗碗机进水管相连。

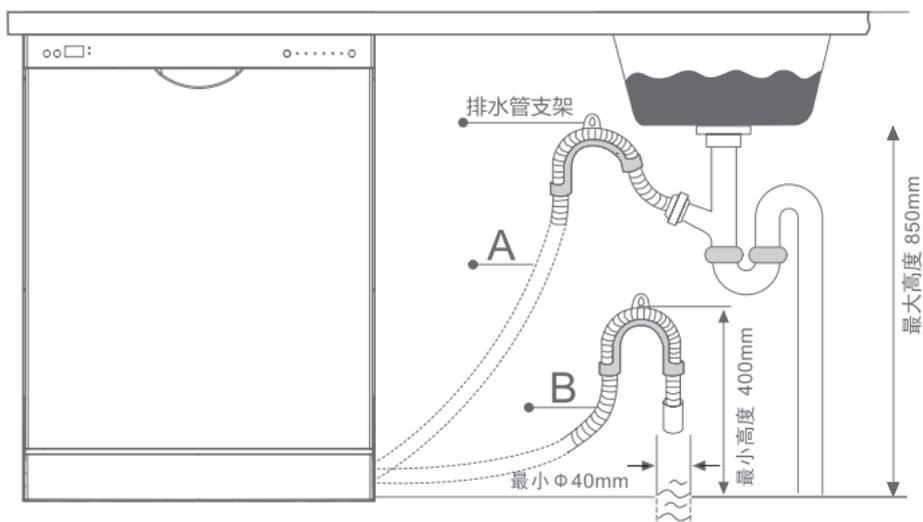


排水连接

1. 请用随机附带的排水管连接，排水管末端可使用排水管支架进行固定，通过A和B两种方式与家庭排水系统连接。

2. 确定排水管无弯折、挤压或缠绕，排水管的最高部分距离洗碗机底脚所在平面在400-850mm之间

3. 排水管末端不可浸入水中，防止污水倒流。



电源连接

1. 电源插座要接地，需使用专用电源插座，不得随意延长电源线。
2. 电源电压需与产品铭牌标识规格相同，220V 50HZ 10A的规格。

碗篮装载说明

不宜用洗碗机清洗的物品

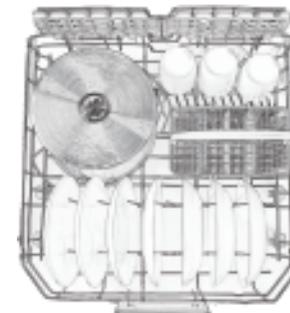
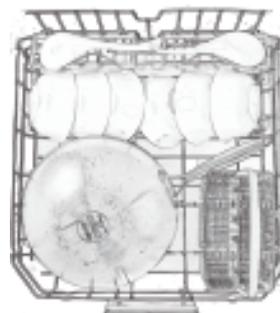
1. 烟灰，蜡烛残渣，抛光剂，油漆，化学物质，铁合金材料。
2. 胶粘物品，被磨蚀剂，酸性碱性化学品污染的物品。
3. 对温度敏感的塑料，铜或镀锡的容器，铝和银物品。
4. 一些精美的玻璃，装饰性印刷瓷器；一些水晶物品粘附的餐具等。
5. 吸收性物品，例如海绵或厨房地毯。

餐具预处理

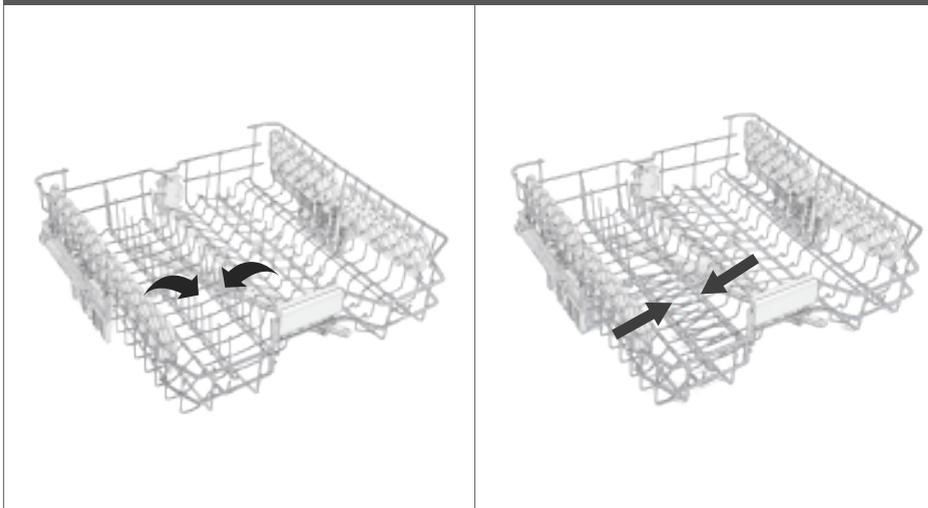
为避免堵塞过滤器，影响洗碗机的性能，请将待洗餐具内大块的食物残渣倒掉，再将餐具、炊具放入洗碗机内。餐具或炊具附着有烤焦、烧糊、粘锅的食物，且非常难以去除，建议在洗涤前浸泡一段时间或用洗碗布等预先处理掉，这样会增强清洗效果

下碗篮摆放

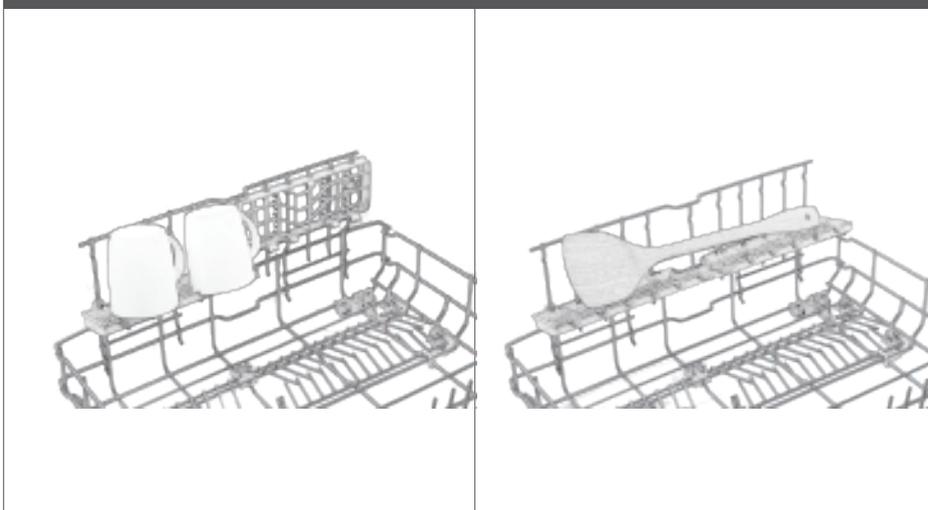
①下碗篮可以摆放较大的餐具、深口的碗碟，以及锅具等大件物品，同时还附带刀叉篮，用于刀叉筷匙的放置。为了减少受伤风险，建议您将刀叉和锋利的餐具尖端朝下放置。



②可折叠支架：下碗篮带可折叠支架，可通过折叠活动支架释放空间来摆放大件的锅碗瓢盆等物品。

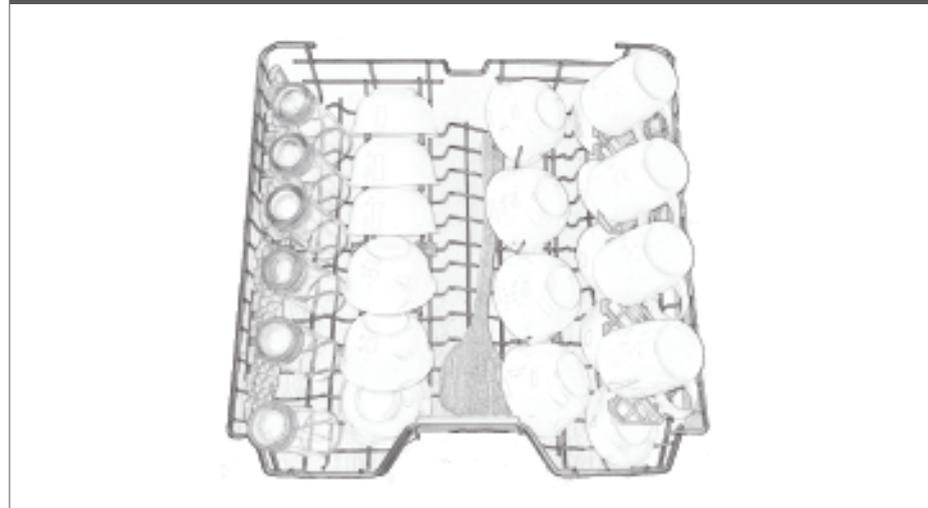


③可折叠搁架：下碗篮配有可折叠搁架，用于放置杯子或者刀叉类，也可折叠起来释放空间。

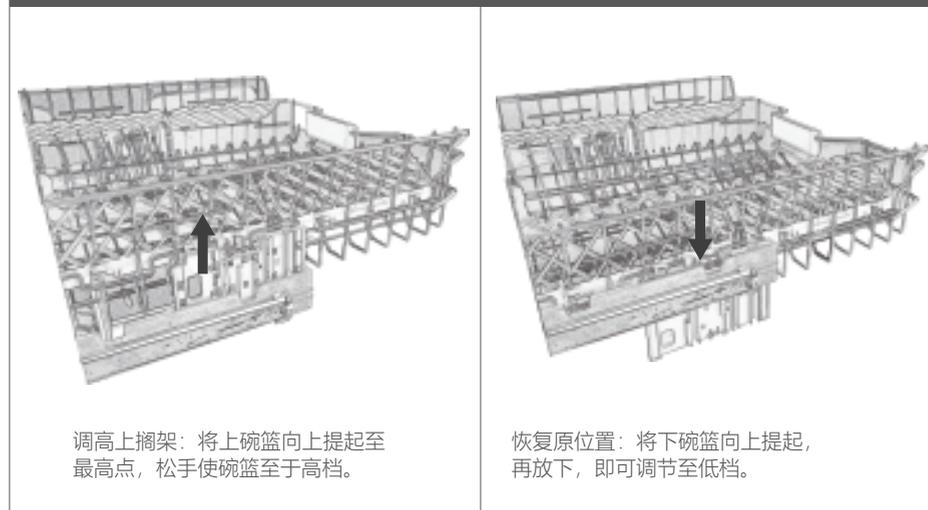


■ 上碗篮摆放

①上碗篮可以放置玻璃杯、茶杯、米饭碗或面碗等。放置餐具时，注意要保证碗口、杯口倾斜向下，保证水流能冲刷到餐具内壁。



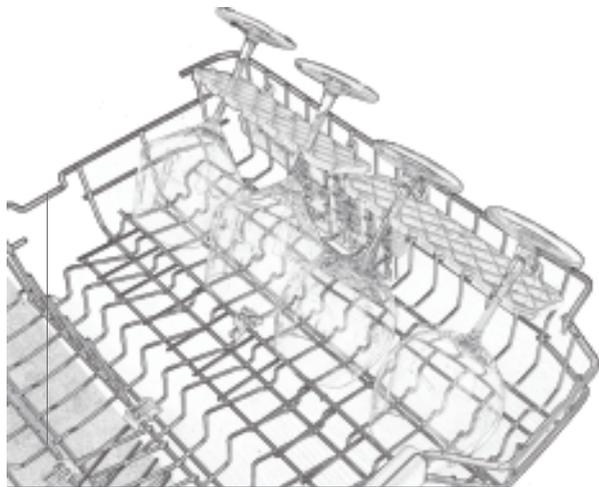
②高度可调节结构：上碗篮两侧配有可调结构，通过可调结构调整碗篮的高度，为下碗篮的摆放留出更大的空间，以摆放较高的餐具。



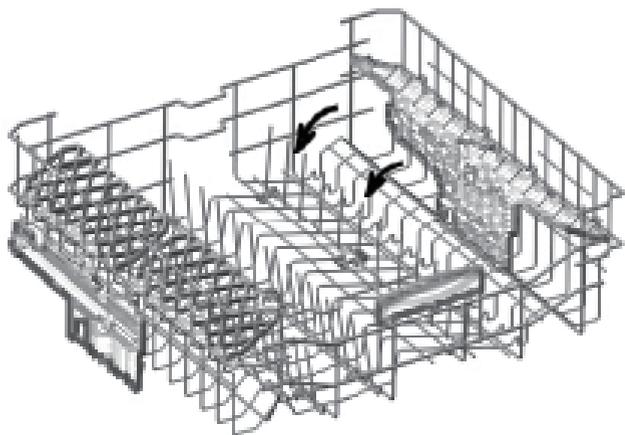
调高上搁架：将上碗篮向上提起至最高点，松手使碗篮至于高档。

恢复原位置：将下碗篮向上提起，再放下，即可调节至低档。

③可折可调杯托：杯托可用于放置杯子、刀叉类，高度可调节，可折叠，特有的硅胶扣用来放置高脚杯等酒杯类。

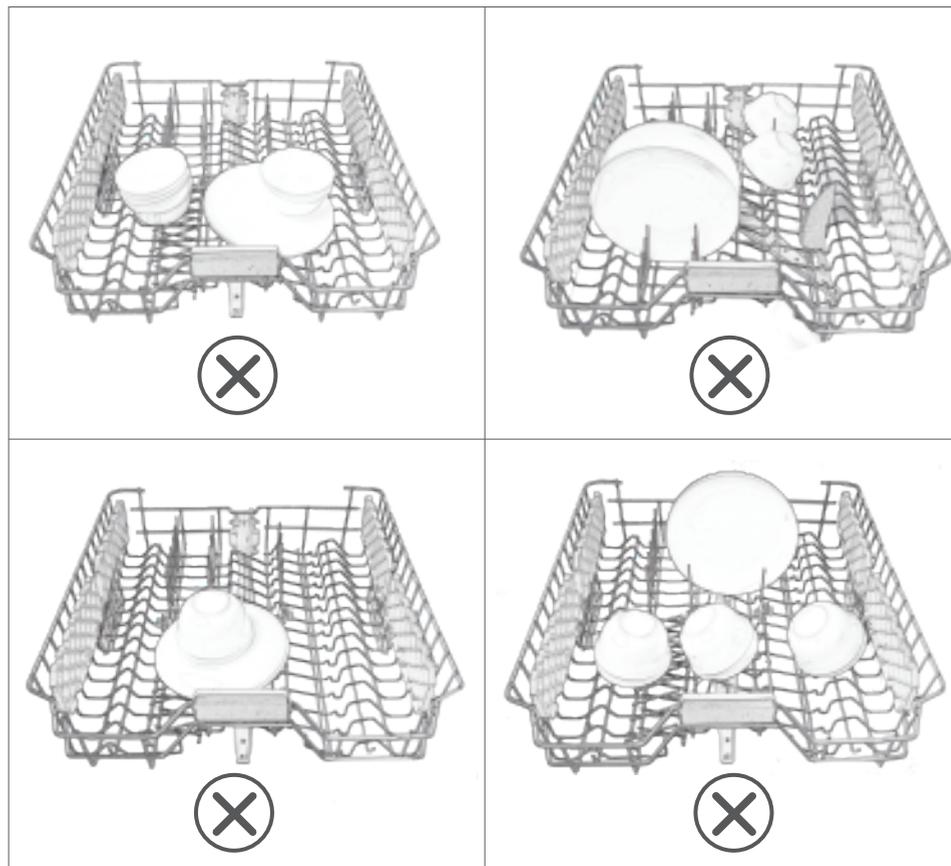


④可折叠支架：上碗篮带有活动支架，可通过折叠活动支架释放空间来摆放大件的餐具。



■ 餐具摆放注意事项

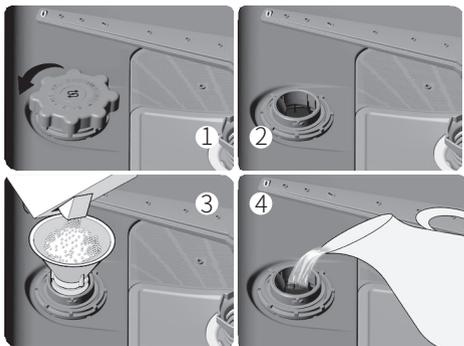
- 1.所有器皿容器都要将口朝下放置。
- 2.带有凹槽的器皿，注意碗口要倾斜向下，使喷淋臂中喷射的水流可以喷刷到餐具内壁。
- 3.餐具摆放要稳固，非常小的餐具，请将其固定，确保洗涤时不会翻倒或从搁架上掉落。
- 4.摆放的餐具开口方向要一致，避免叠加放置，较大尺寸的餐具应放置于较小尺寸餐具的后方。
- 5.餐具数量不多时，间隔放置洗涤效果会更好。
- 6.摆放餐具时，注意较高尺寸的餐具不应阻挡喷淋臂的旋转。



产品使用指导

■ 使用软水系统

软水器可软化水质，减少水垢产生，对提高洗净有一定作用，若你所在地区的自来水水质较硬，建议你给洗碗机软水器中加盐。请逆时针旋转以打开盐室盖，使用产品附带的漏斗将1Kg盐注入加盐口，加水直到注满为止，装回盖子并合上。若有盐洒在内胆，请用湿抹布擦拭干净。最好运行短时程序冲洗一次，避免溢出的盐水腐蚀内胆过滤网，电机等，造成洗碗机损坏。



▲ 仅可使用洗碗机专用盐

水硬度表

水平	德国dH	法国dF	英国dE	中国ppm	档位
1	0-5	0-9	0-6	0-90	L1
2	6-11	10-20	7-14	100-200	L2
3	12-17	21-30	15-21	210-300	L3
4	18-22	31-40	22-28	310-400	L4
5	23-31	41-55	29-39	410-550	L5
6	32-50	56-90	40-63	560-900	L6

出厂默认为L3，如果你不知水的硬度值，请向当地自来水公司咨询

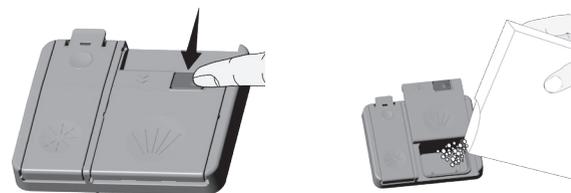
城市	北京	沈阳	上海	南京	广州
水硬度 (ppm)	250-260	270-280	150-160	130-140	90-100

软水系统档位设置

在 [电源键] 为关闭状态，长按 [功能程序键]，长按的同时开启 [电源键]，直到显示屏上显示“SL”，松开 [功能程序键]，进入软水系统档位设置，通过 [+] 和 [-] 键设置合适的档位，显示屏依次显示“L1”--“L6”代表六个档位，选择合适档位后，按 [电源键] 关闭机器保存设置。

■ 填充洗涤剂 and 漂洗剂

1.请务必使用洗碗机专用洗涤剂，使用前，打开洗涤剂仓门，倒入洗涤剂，合上盖子并锁定到位。洗涤剂一般有粉状和块状两种，如果使用洗涤剂块，请开启控制面板的“洗涤剂块模式”。



2.使用漂洗剂

漂洗剂也可称为亮碟剂，适当添加可以增加餐具的亮度，也增强餐具的烘干效果，打开漂洗剂仓门，加入漂洗剂，不要超过max标识。



3.漂洗剂档位设置

在 [电源键] 为关闭状态，长按 [功能程序键]，长按的同时开启 [电源键]，直到显示屏上显示“rA”，松开 [功能程序键]，进入漂洗剂档位设置，通过 [+] 和 [-] 键设置合适的档位，显示屏依次显示“r1”--“r5”代表五个档位，选择合适档位后，按 [电源键] 关闭机器保存设置。

出厂设置为“r4”。如果餐具未正确干燥或有斑点，请提高档位。如果碗碟上形成蓝色污渍，请降低档位。

漂洗剂一次添加后可用于多次洗涤，不需每次洗涤时添加。

■ 洗涤程序运行操作

1.将餐具放入碗篮中摆好，在分配器中加入洗碗粉和漂洗剂(如需要) 关上洗碗机门。

注：本机的“🍷”洗涤果蔬，“👶”洗涤婴童用品无需添加。

2.按 ⏻ 电源键，开机进入待机状态。

3.按 功能选择 键选择功能程序，🍷果蔬洗，🕒超快洗，🌿轻柔洗，ECO节能洗，👶婴护洗，Auto智能洗，依次亮灯，亮灯时代表此程序已被选定。在切换洗涤程序时，显示屏会同步显示程度需要运行的时间。

4.按 启动/暂停 键，洗涤程序启动，当操作面板中的“🌀”开始常亮，表示洗碗机已开始启动如需中断程序，按此键可暂停，再次按此键可恢复程序继续运行。

5.如果想中途添加餐具，可按 启动/暂停 键或者直接打开门，开门后机器中断运行，关门后恢复程序继续运行。

6.程序运行过程中，“🌀”点亮表示正在运行洗涤程序。“🕒”点亮表示正在运行烘干功能。“🌀”点亮表示洗涤程序已结束。

7.程序运行停止后，打开机门2公分有利于烘干效果的提升，建议在程序运行结束等待20分钟后取用餐具，以免烘干高温烫伤（某些程序下）。

■ 额外功能的操作

1.如果使用的是洗涤块，则需要按 洗涤块模式 按键。

2.童锁功能：同时长按 + - 3秒，显示屏上出现“CL”标志，即进入童锁状态。如需取消童锁功能，再次同时长按 + - 3秒。

3.1/2满载洗功能：在装载餐具较少时，按下 1/2满载洗 键启动此功能，程序低功耗运行，从而减少能量和水的消耗。

4.加强除菌功能：按下 加强除菌 键启动此功能，将提高洗涤温度和洗涤时间，从而达到更好的洗涤效果和更好除菌效果。

5.预约功能：在待机状态下按 + - 键调整预约时间，显示屏显示“H01”--“H24”，表示预约时间可设置1-24小时，选定预约时长后，按下 启动/暂停 键， 启动/暂停 键熄灭，表示预约已生效，将在预约时间到达时启动设定好的洗涤程序。在预约时间未到达时需要更改预约时间的，再次按下 启动/暂停 键， 启动/暂停 键闪烁，可以按 + - 键更改预约时间，更改预约时间后再次按下 启动/暂停 键， 启动/暂停 键熄灭，更改的预约程序再次启动。

6.离子除味技术启动：在待机状态下，按下 功能选择 按钮6秒钟可以激活ion tech离子除味功能。显示屏显示“ion”，表明离子技术已激活，如果在ion Tech工作期间打开机门，则ion Tech led指示灯和内部指示灯将闪烁，如果在ion tech后24小时内没有再次操作，该功能将自动取消。

▲如需取消已进行中的洗涤程序、预约程序，长按 启动/暂停 键3秒，机器将有30秒时间重启，重启后可重新设定机器新的程序。

▲🍷果蔬洗 🕒超快洗不能设置加强除菌、洗涤块模式、1/2满载洗功能

清洁与维护

为达到理想的清洁效果，建议定期对洗碗机进行检查和维护，可以避免机器发生故障；建议每次洗涤结束后，将门体微微敞开，保持洗碗机内部空气清新。

■ 机身及门体清洁

请在关闭电源的状态下用干净的湿布擦拭机身以及门封，清除灰尘或者残留物，请勿用腐蚀性的液体擦拭，并用软布擦干，擦拭时请不要拉扯密封条，有可能过度拉扯会影响门体密封效果。如发现洗碗机内壁有斑点或污渍，请将碗篮取出，用干干的软布或洗碗机专用清洁剂清洁内壁。

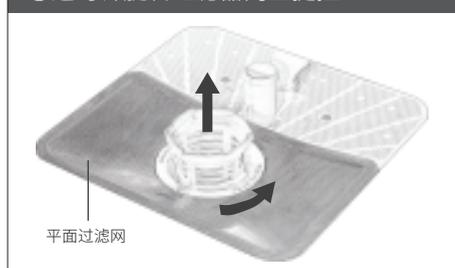
■ 过滤器清洁

过滤器能够有效阻挡餐具上掉落的残渣进入到洗涤系统中，食物残渣有时会堵塞过滤器，影响洗涤效果。建议每周至少清洗一次过滤器。

1.洗碗程序结束后，检查过滤器内是否留有食物残渣，及时清理。

2.如需清洁，请依次取下平面过滤网和过滤器，按照下图操作步骤使用清水冲洗干净。

① 逆时针旋转过滤器向上提拉



② 取出过滤器并拆分



③ 流水下分别冲洗粗/细过滤器



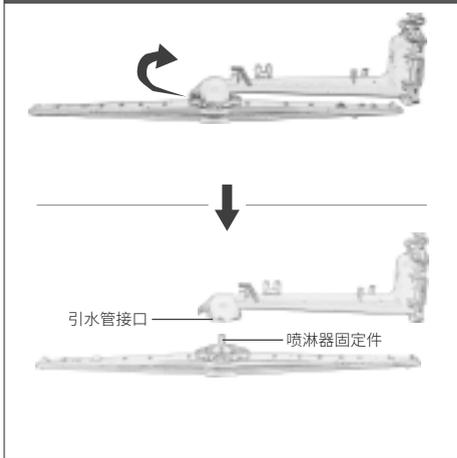
④ 顺时针拧紧装回过滤器



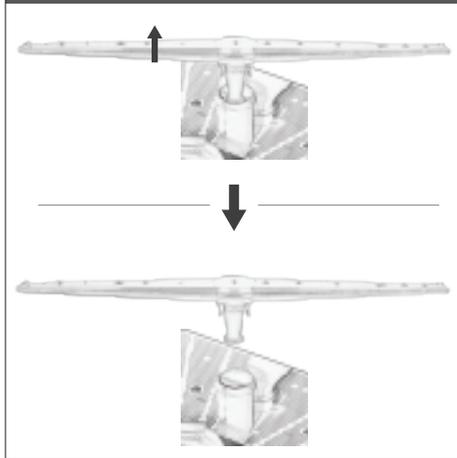
■ 喷淋臂清洁

洗涤水中的食物残渣有可能会堵塞喷淋臂的喷射孔，建议定期清洁，以确保洗涤效果。检查喷射孔是否堵塞，如果有，请按步骤取下喷淋臂，用水和软刷进行清洗，并重新装上喷淋臂。

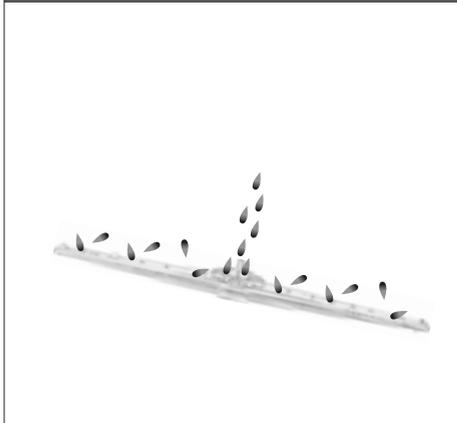
① 顺时针拧上喷淋器固定件(将饮用水接口和喷淋器固定件拧开使分离)



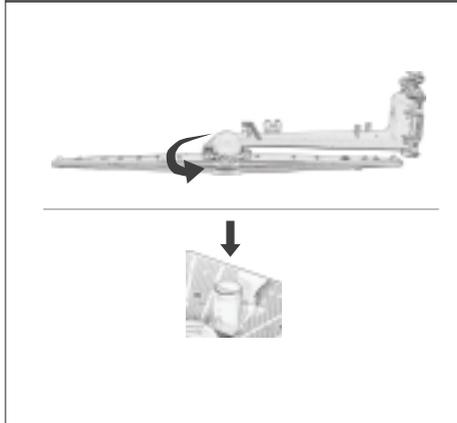
② 抓住下喷淋器中部向上提拉取出



③ 流水分别冲洗干净



④ 重新安装喷淋臂



故障排除

故障现象	可能的原因	如何解决
程序无法启动	洗碗机未接入电源	插好电源插头，并检查电源插座
	电源键未接通	按下“⏻”电源按钮打开洗碗机
	进水龙头关闭	打开进水龙头
	门体未关闭到位	确保洗碗机门关闭到位
机器内部有水残留	排水不畅	检查排水软管，清洗并疏通
	过滤器堵塞	清洁过滤器
	洗涤程序尚未完成	等待洗涤程序完成
在清洗过程中停止	电源断开	检查电源是否完好
	进水口故障	检查水龙头、进水软管
在洗涤过程中会听到撞击和嗒嗒声	喷淋臂撞到碗碟或者餐具	移动或清除遮挡喷淋臂的餐具
	餐具摆放较少时，喷出的水会直接喷到洗碗机内壁上产生撞击的声音	正常可以增加餐具量，并均匀摆放
	洗涤程序进行时，较轻的餐具被水冲击会产生移动	摆放时尽量将较轻的餐具固定
部分食物残渣残留在餐具上	餐具未正确摆放	按说明正确摆放餐具，并且不超载
	没有使用足够的洗涤剂	按照程序表中的说明使用正确的洗涤剂量
	选择了错误的洗涤程序	使用程序表中的信息选择最合适的洗涤程序
	喷淋臂堵塞	用软刷和水清洁喷射孔
	过滤器或排水泵堵塞或过滤器未安装到位	检查及疏通排水管和过滤器，并确认是否安装正确

故障现象	可能的原因	如何解决
餐具上残留白色污渍	洗涤剂使用量不正确	按照程序表中的说明使用适量的洗涤剂
	漂洗剂的用量或软水器设置太低	增加漂洗剂或增加软水器的档位
	水硬度过高	增加水硬度调节值并加盐
	分配器仓门盖未正确关闭	检查仓门是否正确关闭
餐具未干	选择的程序不含烘干功能	选择一个带有烘干选项的程序
	漂洗剂的剂量设置太低	增加漂洗剂的剂量设定
	餐具堆叠或餐具凹处积水	正确摆放餐具，带凹槽的餐具略微倾斜向下摆放，保证餐具之间不相互遮挡
金属餐具上会形成锈斑	餐具的抗锈性不足	使用抗锈性餐具
	当地水硬度值过高	根据当地水硬度调整水软化器档位
	分配器仓门未正确关闭	检查仓门是否正确关闭
	软化盐添加过多，残留的洗碗盐留在机器内	请使用漏斗加盐，按说明添加适量的软化盐
	未添加漂洗剂或者档位过低	添加漂洗剂，调节合适的档位
洗涤剂残留	洗碗粉或洗涤剂过多或水流被阻挡，无法冲刷到	参照洗涤程序功能说明添加适量的洗碗粉或洗涤剂，并投放到正确位置
	使用的洗涤程序不适合添加洗碗粉或洗涤剂	此类程序不添加洗碗粉或洗涤剂
	洗碗粉或洗涤剂过期	更换洗碗粉或洗涤剂

自动故障警告及如何处理

故障	可能的原因	故障排除
F5	进水阀未打开，进水压力不够	查看进水压力是否符合要求，进水阀是否打开，进水管是否弯折或堵塞，进行以上排查后，按电源键重新开始程序即可
		将入口软管与水龙头拆开，并清洁软管过滤器
F3	连续进水	关闭水龙头，联系专业客服
F2	排水故障	排水软管和过滤器可能堵塞，清除堵塞物
		查看排水管是否弯折，如果折弯，请顺直
F8	加热器故障	联系服务
F1	溢水报警	关闭电源，关闭进水阀，并联系专业客服
FE	电脑芯片故障	联系专业客服
F7	过热保护	联系专业客服
F9	除数位置错误	联系专业客服
F6	加热器传感器故障	联系专业客服

装箱清单

主机	1台	排水管	1件
碗篮	2个	使用说明书	1本
刀叉篮	1个	加盐漏斗	1个
进水管	1件		